

# ARTS2481

Intermediate French B

Term 2, 2022



## Course Overview

### Staff Contact Details

#### Convenors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Hugues Peters	<a href="mailto:h.peters@unsw.edu.au">h.peters@unsw.edu.au</a>	Monday 1-2 pm, online, by appointment	Morven Brown 275	9065 9775

#### Tutors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Monique Laura	<a href="mailto:m.laura@unsw.edu.au">m.laura@unsw.edu.au</a>	By appointment	Morven Brown 271	
Eve Nachin	<a href="mailto:e.nachin@unsw.edu.au">e.nachin@unsw.edu.au</a>	By appointment	HAL, Morven Brown building. second floor.	

### School Contact Information

School of Humanities & Languages

Location: School Office, Morven Brown Building, Level 2, 258

Opening Hours: Monday - Friday, 9am - 5pm

Tel: 02 9348 0406

Email: [hal@unsw.edu.au](mailto:hal@unsw.edu.au)

## Acknowledgement of Country

UNSW Arts, Design and Architecture Kensington and Paddington campuses are built on Aboriginal Lands. We pay our respects to the Bidjigal and Gadigal peoples who are the Custodians of these lands. We acknowledge the Aboriginal and Torres Strait Islander peoples, the First Australians, whose lands, winds and waters we all now share, and pay respect to their unique values, and their continuing and enduring cultures which deepen and enrich the life of our nation and communities.



Image courtesy of the Office of the Pro Vice-Chancellor Indigenous [UNSW's Indigenous strategy](#)

## Course Details

### Units of Credit 6

### Summary of the Course

This course provides intermediate level French language study from a communicative and task-based approach. It is designed for students with a knowledge of French equivalent to three terms/semesters of studying the language at university level. In this course, you learn to communicate and produce texts on topics which are familiar or of personal interest. You develop your listening and speaking skills as well as your reading and writing skills in French through a number of different activities and tasks done in class and/or prepared at home. Vocabulary and grammatical structures are presented in the context of culturally relevant issues from France or the Francophone world. The medium of instruction is French.

### Course Learning Outcomes

1. Understand and respond to the main points of oral and written texts dealing with topics of broader social concerns encountered in the French-speaking communities
2. Produce simple, coherent texts (oral and written) on common topics or areas of personal interest
3. Describe experiences and events and provide reasons or explanations for opinions and plans
4. Distinguish significant differences between some customs, attitudes or beliefs prevalent in the French-speaking community and those of their own

### Teaching Strategies

The approach to the French language is communicative and task-based, which means the course focuses on the language, communicative strategies, and cultural factors in daily person-to-person interaction, in order to accomplish meaningful tasks. This is achieved through collaborative peer interaction and inclusive teaching strategies aiming at the improvement of oral and written fluency and accuracy, all supported by a variety of authentic documents and various media to increase student listening and reading comprehension skills. The language of instruction, assessment and general communication is French. Face-to-face teaching is supported and enhanced by on-line materials and activities via the online platform (Moodle through TELT UNSW Gateway).

- In lectures, students mainly learn about culture topics from the French speaking world (such as rules of social behaviour, or good work habits) and the vocabulary related to the field, as well as about grammar topics (such as tenses and moods, or pronouns) in order to develop accuracy in the language. To further the student's learning experience, all grammar lectures will be pre-recorded on-line, following the model of the flipped classroom (The flipped classroom describes a reversal of traditional teaching where students gain first exposure to new material outside of class, usually via reading or lecture videos, and then class time is used to do the harder work of assimilating that knowledge through strategies such as problem solving, discussion or debates. Vanderbilt University, Centre for Teaching).
- In tutorials, students can develop their interactive skills and use the French language in context through small group work. Teaching is conducted in language/computer laboratories that allow for listening, writing, recording, viewing video materials, practicing pair discussions, and using Internet resources. A variety of language tasks in all skills are implemented by means of this technology.

In addition to the class activities, students are expected to do weekly grammar exercises and

pronunciation, listening or writing exercises, as well as regular private study and revision at home or in the multimedia area. (Weekly practice and revision with the audio and video material accompanying the course textbook + the online content of the course). A minimum of 5 hours per week of independent work is expected. Regular active practice and revision are essential for effective progression.

## Assessment

Clash with another class or work commitment are not acceptable excuses for missing an assessment. All assessment to be done online.

Assessment task	Weight	Due Date	Course Learning Outcomes Assessed
1. Test 1	40%	Part A on Thursday June 30 (week 5) & Part B on Thursday August 4 (week 10) during regular tutorials	1, 2, 3
2. Test 2	40%	Test on Monday July 18 (week 8) during the lecture	1, 3, 4
3. Weekly online exercises	20%	Weeks 2, 3, 4, 7	1, 4

### Assessment 1: Test 1

**Assessment length:** ca. 45 min each

**Due date:** Part A on Thursday June 30 (week 5) & Part B on Thursday August 4 (week 10) during regular tutorials

This assessment will take place in two parts during the tutorials. In one specified week, students answer comprehension questions on an audio/video document related to the content of the course, the test lasting ca. 45 min; in another week, students prepare a topic of discussion related to the content of the course, and discuss it orally with other students, the test lasting ca. 45 min. including preparation time. The discussion is recorded for accuracy of assessment.

Feedback on listening comprehension via correction of the test in class, and numerical grade. Feedback on oral expression via numerical grade, rubrics and written comments.

This is not a Turnitin assignment

#### Additional details

This assessment will take place online during the tutorials in two parts. The Speaking test will be conducted during the second hour of your normal tutorial hours on week 5 and the listening test will be conducted online during the first hour of your normal tutorial hours on week 10.

### Assessment 2: Test 2

**Assessment length:** ca. 90 min in total

**Due date:** Test on Monday July 18 (week 8) during the lecture

During the lectures, students answer comprehension questions on a written text, complete a short grammar and vocabulary quiz, and write a composition (200-250 words) on a topic related to the content of the course, the whole test lasting ca. 90 min.

Individual feedback via numerical grade, rubric and written comments on composition. Feedback on

reading comprehension and grammar and vocabulary quiz via correction in class and numerical grade.

This is not a Turnitin assignment

### **Additional details**

The test will be conducted during the two-hour lecture on week 8. The test will be done online.

### **Assessment 3: Weekly online exercises**

**Assessment length:** 1 hour preparation - 15 min. quiz per week

**Due date:** Weeks 2, 3, 4, 7

Students will complete weekly preparations on audio-video documents, written texts, pronunciation and oral comprehension exercises, and/or vocabulary / grammar quizzes on Moodle (1 hour per week).

Feedback will be provided via self-corrected exercises on Moodle and general feedback in class.

This is not a Turnitin assignment

### **Additional details**

The weekly online exercises will take place during weeks 2, 3, 4 and 7 for the whole of the corresponding week. The quiz will open on Monday at 9 am and close on Saturday at 5 pm. The exercises presented in the form of Moodle quizzes will be timed and can be attempted only once.

## Attendance Requirements

Attendance of online or face-to-face Tutorials is mandatory in this course. Unexcused absence from more than 20% of Tutorials will result in the award a fail grade. In tutorials, you will actively engage with core course content, enabling you to attain CLO1 and CLO2. Attendance will result in a recorded artefact (an artefact for participation may include a post, or response to an online discussion forum, poll or quiz, while an artefact for mandatory attendance may include a record of attendance). Class clash with lectures is permitted on the condition that students do not miss any in-class assessments. Students are strongly encouraged to attend all classes and review lecture recording.

## Course Schedule

[View class timetable](#)

### Timetable

Date	Type	Content
O week: 23 May - 27 May	Topic	Purchase « Totem 2 » (livre de l'élève et cahier d'activités) to use in lectures and tutorials.  Familiarize yourself with the textbook and the Moodle site  Read the Course Overview and information on Moodle and bring your questions to the Lecture
	Homework	Prepare the weekly grammar and vocabulary videos and accompanying quizzes before the lecture (all term)  Prepare the weekly asynchronous activities before the lecture (all term)  Prepare the consolidation exercises after the tutorial (all term)
Week 1: 30 May - 3 June	Topic	Introduction  Leçon 13: Ouais, c'est ça...
Week 2: 6 June - 10 June	Topic	Leçon 14: Ecologie
	Assessment	Weekly online exercises (5%)
Week 3: 13 June - 17 June	Lecture	No lecture on Week 3 - Queen's birthday.  Prepare the online activities.
	Topic	Leçon 15: Le loup



	Assessment	Weekly online exercises (5%)
Week 4: 20 June - 24 June	Topic	Dossier 5 - Leçon 17: Nous vous rappellerons
	Assessment	Weekly online exercise (5%)
Week 5: 27 June - 1 July	Topic	Leçon 18: L'entretien
	Assessment	Test 1 (20%) Expression orale (pendant les TD) - Online
Week 6: 4 July - 8 July	Topic	Flexy week - No lecture, no tutorial, no preparation
Week 7: 11 July - 15 July	Topic	Leçon 19: Egalité!
	Assessment	Weekly online exercises(5%)
Week 8: 18 July - 22 July	Topic	Dossier 6 - Leçon 21: Et la salle de bains?
	Assessment	TEST 2 (40%) Compréhension à la lecture, grammaire et vocabulaire, expression écrite (pendant les conférences) - Online
Week 9: 25 July - 29 July	Topic	Leçon 22: Citoyens
Week 10: 1 August - 5 August	Topic	Leçon 23: projet d'urbanisme Conclusion
	Assessment	TEST 1 (20%) - Compréhension Orale (pendant les TD) - Online

## Resources

### Prescribed Resources

M.J. Lopes, J.T. Le Bougnec. (2014). Totem 2 - méthode de français A2. Hachette FLE.

M. Antier, C. Brillant, S. Erlich, M.J. Lopes, J.T. Le Bougnec. (2014). Totem 2 - cahier d'activités. Hachette FLE.

### Recommended Resources

You should think about acquiring a good dictionary. If you intend to do a major in French, we recommend that you buy a large bilingual (French-English/English-French) dictionary. You should buy the biggest dictionary you can afford: a pocketsize or concise dictionary will quickly prove inadequate. Many students also like to have a grammar reference book.

The following recommended books are available from the Bookshop:

- Essential French Dictionary & Grammar. 2nd Ed. Harper/Collins.
- Oxford-Hachette French Dictionary. Oxford.
- M. Coffman. French Grammar. McGraw-Hill.
- R. Hawkins & R. Towell. French Grammar and Usage. McGraw-Hill.

For students who would like to have additional French grammar practice, we recommend:

- GREGOIRE & O. THIEVENAZ. (2003). Grammaire progressive du français. Niveau intermédiaire. Paris, CLE. (Students should also buy the accompanying booklet 'Corrigés').

For students who lack confidence in dealing with English grammar, the following book is also recommended (available at the Bookshop and in the Library):

- J. Morton. English grammar for students of French. Olivia & Hill.

Links to the print books at UNSW bookshop:

- <https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9782011560551>
- <https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9782011560568>
- <https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9781138851108>
- <https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9781260120950>
- <https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9780934034425>

There are also digital editions of the following recommended textbooks:

- <https://unswbookshop.vitalsource.com/products/-v9781317530695>
- <https://unswbookshop.vitalsource.com/products/-v9780934034470>

Dictionaries:

- <https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9780008183660>
- <https://www.bookshop.unsw.edu.au/details.cgi?ITEMNO=9780199663118>

## **Course Evaluation and Development**

Courses are periodically reviewed, and students' feedback is used to improve them. Feedback is gathered from students using myExperience. It is encouraged students complete their surveys by accessing the personalised web link via the Moodle course site.

## **Submission of Assessment Tasks**

### **Turnitin Submission**

If you encounter a problem when attempting to submit your assignment through Turnitin, please telephone External Support on 9385 3331 or email them on [externalteltsupport@unsw.edu.au](mailto:externalteltsupport@unsw.edu.au) . Support hours are 8:00am – 10:00pm on weekdays and 9:00am – 5:00pm on weekends (365 days a year). If you are unable to submit your assignment due to a fault with Turnitin you may apply for an extension, but you must retain your ticket number from External Support (along with any other relevant documents) to include as evidence to support your extension application. If you email External Support you will automatically receive a ticket number, but if you telephone you will need to specifically ask for one. Turnitin also provides updates on their system status on Twitter.

Generally, assessment tasks must be submitted electronically via either Turnitin or a Moodle assignment. In instances where this is not possible, it will be stated on your course's Moodle site with alternative submission details.

For information on how to submit assignments online via Moodle: <https://student.unsw.edu.au/how-submit-assignment-moodle>

## Academic Honesty and Plagiarism

Plagiarism is using the words or ideas of others and presenting them as your own. It can take many forms, from deliberate cheating to accidentally copying from a source without acknowledgement.

### UNSW groups plagiarism into the following categories:

**Copying:** Using the same or very similar words to the original text or idea without acknowledging the source or using quotation marks. This includes copying materials, ideas or concepts from a book, article, report or other written document, presentation, composition, artwork, design, drawing, circuitry, computer program or software, website, internet, other electronic resource, or another person's assignment without appropriate acknowledgement.

**Inappropriate paraphrasing:** Changing a few words and phrases while mostly retaining the original information, structure and/or progression of ideas of the original without acknowledgement. This also applies in presentations where someone paraphrases another's ideas or words without credit and to piecing together quotes and paraphrases into a new whole, without appropriate referencing.

**Collusion:** Working with others but passing off the work as a person's individual work. Collusion also includes providing your work to another student for the purpose of them plagiarising, paying another person to perform an academic task, stealing or acquiring another person's academic work and copying it, offering to complete another person's work or seeking payment for completing academic work.

**Inappropriate citation:** Citing sources which have not been read, without acknowledging the "secondary" source from which knowledge of them has been obtained.

**Duplication ("self-plagiarism"):** Submitting your own work, in whole or in part, where it has previously been prepared or submitted for another assessment or course at UNSW or another university.

### Correct referencing practices

The [UNSW Academic Skills support](#) offers resources and individual consultations. Students are also reminded that careful time management is an important part of study. One of the identified causes of plagiarism is poor time management. Students should allow sufficient time for research, drafting and proper referencing of sources in preparing all assessment items.

UNSW Library has [the ELISE tool](#) available to assist you with your study at UNSW. ELISE is designed to introduce new students to studying at UNSW but it can also be a great refresher during your study. Completing the ELISE tutorial and quiz will enable you to:

- analyse topics, plan responses and organise research for academic writing and other assessment tasks
- effectively and efficiently find appropriate information sources and evaluate relevance to your needs
- use and manage information effectively to accomplish a specific purpose
- better manage your time
- understand your rights and responsibilities as a student at UNSW
- be aware of plagiarism, copyright, UNSW Student Code of Conduct and Acceptable Use of UNSW ICT Resources Policy
- be aware of the standards of behaviour expected of everyone in the UNSW community
- locate services and information about UNSW and UNSW Library

## **Academic Information**

Due to evolving advice by NSW Health, students must check for updated information regarding online learning for all Arts, Design and Architecture courses this term (via Moodle or course information provided.)

For essential student information relating to:

- requests for extension;
- late submissions guidelines;
- review of marks;
- UNSW Health and Safety policies;
- examination procedures;
- special consideration in the event of illness or misadventure;
- student equity and disability;
- and other essential academic information, see

<https://www.unsw.edu.au/arts-design-architecture/student-life/resources-support/protocols-guidelines>

## **Image Credit**

Synergies in Sound 2016

## **CRICOS**

CRICOS Provider Code: 00098G